

773.

Z Vápenic u St. Hroz.

Dosti živě.

Ka-li-na, ma-li-na, nad Váhom do-zre-ła, ně-ráz som
já šu-haj, ně-ráz som já šu-haj, za te-bú pozre-ła.

Kaľina maľina
nad Váhom dozrela,*)
[: něráz som já Šuhaj, :]
za tebú pozrela.

Kaľina, maľina
nad Váhom sa kníše,
[: starodávný Šuhaj :]
psaníčko mi píše.

Píše on ho píše,
čjérným atramentom,
[: abych ho hľadať :]
medzi regimentom.

774.

Z Kuželového.

Mirné.

Pres du-na-jek ťe-tí ma-ly vtá-ček, jeho méno je ma-
ly sла-ví - ček; ten nese psa - ní, v něm pozdrave - ní,
po-ło-žil ho mi-łej na sto - le-ček, kde o - na sklá-da-ła
svůj vě-ne - ček.

Pres dunajek ťetí mały vtáček,
jeho méno je mały słavíček;
ten nese psaní,
v něm pozdravení,
połožił ho miłej na stoleczek,
kde ona składała svůj věneček.

Milá, jak sa ze sna probudiła,
do pravéj ručenky psaní vzała;
čte ho a vzdychá,
smutně naríká,
zbavená súc svého potěšení:
skrz ľudské reči zme rozvedení.

* Dozrela = dozrála.